

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **52 (1934)**

Heft 18

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Dienstag, 23. Januar  
1934

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 23 janvier  
1934

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N° 18

**Redaktion:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
**Administration:** Ellingerstrasse 3 in Bern  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Redaktion:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
**Administration:** Ellingerstrasse 3 à Berne  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 18

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Rückgabe der Kautions der London Assurance, London. — Restitution du cautionnement de The London Assurance, Londres. — Restituzione della cauzione della London Assurance, a Londra.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Costa Rica: Zollzuschlag 10%. / France: Taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de produits agricoles contingents. / Griechenland: Einfuhrbeschränkungen (Scheinwerfer). / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Obligation der S. B. B. von Fr. 500, 3/4 %, Nr. 138696, Serie I, Emissionsjahr 1910, samt Coupons von und mit dem Jahre 1923, wird hiermit aufgefördert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 20<sup>er</sup>)

Bern, den 29. Dezember 1933. Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der 4 % Obl. Schweiz. Eidgenossenschaft 1931, Nr. 45330, per Fr. 1000, mit Semestercoupons per 30. September 1933 u. ff., wird hiermit aufgefördert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 21<sup>er</sup>)

Bern, den 19. Januar 1934. Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Es wird vermisst: Schuldbrief, angegangen 1. Dezember 1924, haltend Fr. 2000, errichtet von Johann Roth, Altshofen, und haftend auf der Liegenschaft «Fuchsbalden», in Altshofen. Dieser Titel soll anlässlich der Feuersbrunst vom 31. August 1933 verbrannt sein.

In Anwendung von Art. 870 Z. G. B. wird der allfällige Inhaber dieses Titels aufgefördert, denselben binnen Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe kraftlos erklärt würde.

Neubikon, den 18. Januar 1934. (W 15<sup>er</sup>)

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Dr. A. Erni.

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel somme le détenteur inconnu de la Police d'assurance sur la vie n° 37425 contractée le 24 septembre 1877 par Charles-Ani Barbezat-Baillet, au Locle, auprès de la Cie. Le Phénix, à Paris, de produire la dite police au Greffe du Tribunal I de Neuchâtel dans un délai expirant le 28 juillet 1934, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 349<sup>er</sup>)

Neuchâtel, le 22 juillet 1933. Le président du Tribunal I:  
sig. Edm. Berthoud.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht St. Gallen 2. Abteilung hat mit Entscheid vom 18. Januar 1934 den Kaufschuldbrief Nr. 12580, d. d. 29. August 1889, und den Versicherungsbrief Nr. 15920, d. d. 2. Juni 1899, im Betrage von je Fr. 5000, beide lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2130, Oberstrasse 36, St. Gallen, und lautend auf Emil Müller Kreis, Lokomotivführer, Winterthur, als Gläubiger, und Wwe. Maria Dietrich-Wild, St. Gallen, als Schuldnerin, als kraftlos erklärt. (W 24)

St. Gallen, den 23. Januar 1934.  
Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

1934. 11. Januar. Unter der Firma Leicht-Beton A. G. hat sich, mit Sitz in Bern, gestützt auf die Statuten vom 6. Januar 1934 auf unbestimmte

Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Leicht-Beton, sowie den Vertrieb von Bims-, Schlacken- und ähnlichen Produkten, und die Verbindung mit gleichen Unternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 1000. Die gesetzlich vorgesehenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehört ihm einzig an Joseph Hossdorf, von Oberwil (Baselland), Ingenieur, in Neu-Münchenstein. Er zeichnet einzeln für die Gesellschaft. Domizil: Bahnhofplatz 7, IV. Stock (in eigenen Bureaux).

#### Bureau Biel

Garage usw. — 18. Januar. Franz Tschumi, von Wolfisberg, und Hugo Frauchiger, von Eriswil, beide in Solothurn, haben unter der Firma Tschumi & Frauchiger, in Biel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. Januar 1934 begonnen hat. Betrieb einer Garage; Autoreparaturwerkstätte und Elektro-Service. Gewerbehofstrasse 4.

Autoreparaturen. — 19. Januar. Die Einzelfirma Wwe. Hermann Stuber, Autoreparaturen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1933, Seite 2062), wird infolge Verzichts der Inhaberin im Handelsregister gelöscht.

Atelier für Sertissage. — 19. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Müller & Lambelet, Société anonyme, Betrieb eines Ateliers für Sertissage, in Biel (S. H. A. B. Nr. 65 vom 20. März 1931, Seite 605), verzeigt nun Geschäftsdomizil an der Länggasse Nr. 14.

Papeterie, Kunsthandlung. — 19. Januar. Franz Kuhn, Papeterie und Kunsthandlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 218 vom 25. August 1920, Seite 1630). Die Prokura des Adolf Löffler ist erloschen.

#### Bureau Frutigen

Bauspenglerei, sanitäre Anlagen. — 19. Januar. Die Einzel-firma Adolf Ledermann, Bauspenglerei, sanitäre Anlagen, in Kandersteg (S. H. A. B. Nr. 155 vom 7. Juli 1930, Seite 1442), wird, weil nicht mehr ein-tragspflichtig, gelöscht.

Spenglerei, Installationen. — 19. Januar. Die infolge Konkurses des Firmainhabers gelöschte Firma Walter Müller, Spenglerei und Installationen, mit Sitz in Adelboden (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1933, Seite 855), wird wegen Widerrufes des Konkurses von Amtes wegen wieder eingetragten und besteht in früherer Weise weiter.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Scierie. — 19. janvier. Le chef de la maison Jacob Sprunger, à la Gruyère, commune de Saignelégier, est Jacob Sprunger fils de Jacob, originaire de Oberwangen (Thurgovie), à La Gruyère, commune de Saignelégier. Exploitation de la scierie de la Gruyère.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1933. 18. Dezember. Unter der Firma Käseereigenossenschaft Schür-tannen, hat sich mit Sitz in Hasle und auf unbestimmte Dauer eine Ge-nossenschaft nach Titel 27 O. R. gebildet. Die Genossenschaft bezweckt bestmögliche Verwertung der Milch. Die Statuten datieren vom 6. No-vember 1933. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Grün-dung beigetreten oder später von der Genossenschaftsversammlung aufge-nommen worden ist. Die Mitglieder haben durch eigenhändige Unterschrift der Statuten sich zur Beobachtung der Statuten zu verpflichten, dieselben für sich als verbindlich zu erklären. Die Bewerber, die nicht bei der Grün-dung die Statuten unterzeichnet haben, haben eine schriftliche Beitritts-erklärung zu unterzeichnen. Die Mitgliedschaft erlischt mit Austritt auf Ablauf von zwei Geschäftsjahren und sechsmonatlicher Kündigung und ferner infolge Ausschlusses durch die Genossenschaftsversammlung wegen Uebertretung der Statuten und Verletzung der Interessen der Genossenschaft. Ausscheidende Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf vorhandenes Ge-nossenschaftsvermögen. Das Geschäftsjahr beginnt mit 1. November und endet mit 31. Oktober. Eintrittsgeld und Jahresbeitrag werden nicht er-hoben. Nach Beschluss der Genossenschaftsversammlung sollen jedem Milch-lieferanten pro 100 Liter Milch 5 Rp. in Abzug gebracht werden. Die Mit-glieder sind verpflichtet, den Beschlüssen und Weisungen der Genossen-schaftsversammlung und des Vorstandes nachzukommen, die Milch, abge-sehen von der eigenen Verwendung in Haushalt und zur Aufzucht von Jungvieh und Ferkeln ordnungsgemäss einzuliefern. Für die Verbindlich-keiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Ein Reingewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. die Genossenschaftsversammlung, 2. der Vorstand, und 3. die Rech-nungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern, welche auf die Dauer von 2 Jahren gewählt werden. Die rechtsverbindliche Unter-schrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Präsident des Vorstandes ist Eduard Zihlmann, von Flühli (Luzern), in Hasle; Vizepräsident und Kassier: Josef Dahinden, von und in Schüp-fheim, und Aktuar: Josef Hurni, von und in Schüpffheim, alle Landwirte.

Eisen- und Kolonialwaren. — 1931. 15. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Familie Meyerhans**, Eisen- und Kolonialwaren, in Inwil (S. H. A. B. Nr. 259 vom 21. Oktober 1921, Seite 2045), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen auf 1. Januar 1934 über an die neue Firma « Otto Meyerhans », in Inwil.

Inhaber der Firma **Otto Meyerhans**, in Inwil, ist Otto Meyerhans, von und in Inwil, welcher auf 1. Januar 1934 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Familie Meyerhans », inwil, übernommen hat. Handel in Eisen- und Kolonialwaren.

#### Uri — Uri — Uri

1934. 15. Januar. **Verband der Sägerei-Besitzer des Kantons Uri**, Genossenschaft, mit Sitz in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1917, Seite 1870). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Alois Püntener, Präsident, in Erstfeld; Oswald Bürgi, Vizepräsident, in Lugano, und Johann Zwyer, Beisitzer, in Sisikon. Die Unterschriftsberechtigungen von Alois Püntener, Oswald Bürgi, Johann Zwyer und Johann Gisler sind erloschen. An der Generalversammlung vom 18. Februar 1933 ist der Vorstand neu bestellt worden, wie folgt: Alfred Huber, von Elgg, in Amsteg, Präsident, bisher Aktuar; Johann Gisler, von und in Bürglen, Vizepräsident und Kassier, bisher Beisitzer; Johann Püntener, Sägereibesitzer, von und in Erstfeld, Aktuar; Baptist Berther, Schreinermeister, von Disentis, in Altdorf, und Josef Dittli, Säger, von und in Gurtellen, Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen, Präsident und Aktuar, in Kollektivzeichnung.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1934. 20. Januar. Die Firma **Karl Reichmuth, Metzgerei z. Ochsen**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 278 vom 7. November 1908, Seite 1911), Metzgerei und Gasthaus, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma: « Karl Reichmuth's Erben, Metzgerei z. Ochsen ».

Rosa Reichmuth-Schiltler und Karl Reichmuth, beide von und in Schwyz, haben unter der Firma **Karl Reichmuth's Erben, Metzgerei z. Ochsen**, in Schwyz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1934 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Karl Reichmuth, Metzgerei z. Ochsen ». Die Gesellschaft wird rechtsverbindlich vertreten durch die Kollektivunterschrift von Rosa Reichmuth und Karl Reichmuth, Metzgerei und Gasthaus.

20. Januar. **Genossenschaft der Wasserwerkbesitzer am Dorfbach**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1930, Seite 1400). Aus dem Vorstände ist ausgetreten: Xaver Lüönd, Präsident, und somit dessen Kollektivunterschriftsberechtigung erloschen. An dessen Stelle ist gewählt worden: Xaver Lüönd-Styger, Müller, von Sattel, in Schwyz. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

20. Januar. Die Firma **Anton Gyr-Kälin, Drogerie**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1930, Seite 194), ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma: « Gyr-Kälin, Drogerie und Sanitätsgeschäft », in Einsiedeln.

Inhaberin der Firma **Gyr-Kälin, Drogerie & Sanitätsgeschäft**, in Einsiedeln, ist Frau Pia Gyr-Kälin, von und in Einsiedeln. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Anton Gyr-Kälin, Drogerie ». Die Firma erteilt Einzelprokura an: Anton Gyr, von und in Einsiedeln, Drogerie und Sanitätsgeschäft.

20. Januar. Die Firma **B. Kälin-Züger, Baugeschäft**, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 248 vom 21. Oktober 1916, Seite 1611), Baugeschäft, ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma: « B. Kälin & Cie., Baugeschäft-Parkettfabrik », in Lachen.

20. Januar. **Benedikt Kälin-Züger, Baumeister**, von Einsiedeln, in Lachen, und **Karl Kälin, Sohn, Baumeister**, von Einsiedeln, in Lachen, haben unter der Firma **B. Kälin & Cie., Baugeschäft-Parkettfabrik**, in Lachen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. Januar 1934 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « B. Kälin-Züger, Baugeschäft ». Baugeschäft und Parkettfabrik. Zürcherstrasse.

20. Januar. « **Kibag** » **Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee**, in Bäch (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1933, Seite 1043). Die Kollektivunterschrift des Alfred Gassmann, als Direktor, ist erloschen. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift.

**Bauunternehmung, Ingenieurbureau**. — 20. Januar. Die Firma **Prader & Cie., vorm. Simonett & Cie.**, mit Hauptsitz in Zürich und Filiale in Siebnen (Schübelbach) (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1932, Seite 97), Bauunternehmung und Ingenieurbureau, Kommanditgesellschaft, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Florian Prader; Kommanditäre: Hans Nipkow, Simon Menn, Willy Breuer und Robert Nussbaumer; Prokuristen: Hans Nipkow, Willy Breuer, Robert Nussbaumer und Robert Hunger, wird infolge Erlöschens der Firma am Hauptsitz von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar. Die Firma **Prader & Cie. Aktiengesellschaft, Ingenieur- & Bauunternehmung Zürich**, in Zürich, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich seit 26. Dezember 1933 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1934, Seite 4), hat unter derselben Firma mit dem Zusatz: **Filiale Siebnen**, in Siebnen (Schübelbach), eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten dieser Gesellschaft sind am 22. Dezember 1933 festgelegt worden, sie sind auch massgebend für diese Zweigniederlassung. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Ihr Zweck ist die Uebernahme und Weiterführung der bisher unter der Firma « Prader & Cie. vorm. Simonett & Cie. » betriebenen Bauunternehmung und Ingenieurbureau. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 800.000, eingeteilt in 800 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, dessen Mitgliederzahl von der Generalversammlung bestimmt wird, vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen, und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Florian Prader, Ingenieur, von Davos, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Willy Breuer, Ingenieur, von Davos, in Chur, und an Robert Hunger, Ingenieur, von Safien (Graubünden), in Siebnen. Geschäftslokal: Adlerwiese.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1934. 13. Januar. Unter der Firma « **TERAG** », **Telephon-Reklame-Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Hergiswil (Nidwalden), auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Der Zweck der Ge-

sellschaft besteht in der Betätigung auf dem Gebiete der Reklame. Insbesondere bezweckt die Gesellschaft den Erwerb von Konzessions- und Patentrechten zur Auswertung des patentierten Telephon-Buchordners « Tempo » und der damit verbundenen Reklamemöglichkeiten. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen durchführen, welche nach Ermessen des Verwaltungsrates mit dem Zwecke des Unternehmens zusammenhängen oder einschlägige Interessen betreffen. Die Statuten sind am 11. Januar 1934 festgestellt worden. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Grundkapital beträgt Fr. 45.000, eingeteilt in 45 auf den Namen lautende Aktien zu nominell Fr. 1000. Die Aktien sind voll einbezahlt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Der Verwaltungsrat besteht derzeit aus 2 Mitgliedern, nämlich Otto Reinhard-Burri, Hotelier, von Kerns, in Hergiswil (Nidwalden), Präsident, und Gottfried Graber, Kaufmann, von Schötz (Luzern), in Luzern. Die Genannten führen für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. An Johanna Maria Reinhard-Burri, von Kerns, in Hergiswil (Nidwalden), wird Einzelprokura erteilt. Bureau: beim Präsidenten, Haus Aquasana.

Spezereien, Südfrüchte, Landesprodukte. — 19. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geschwister Obrist**, Handlung in Spezereien, Südfrüchten, Landesprodukten und Sämereien, in Stans (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1919, Seite 490), hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Therese Obrist aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma « Sophie Obrist », in Stans.

Inhaberin der Firma **Sophie Obrist**, in Stans, ist Sophie Obrist, von Gansingen (Aargau), in Stans. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Geschwister Obrist », in Stans. Handel in Spezereien, Südfrüchten, Landesprodukten und Sämereien.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

1933. 21 décembre. La Société du Bâttoir à Blé de Ruyres-les-Prés, société coopérative ayant son siège à Ruyres-les-Prés (F. o. s. du c. n° 197 du 31 juillet 1920, page 1847), fait inscrire que François Cantin, président; Joseph Fasel, vice-président; Gustave Brasey, secrétaire; et Maurice Roulin, autre membre, ne font plus partie du comité de direction, ce, par suite de démission. Dans son assemblée du 7 février 1929, ont été élus: Président: Henri Roulin, de Ruyres-les-Prés (déjà inscrit); vice-président: Henri Vésy, de Montbrelloz; secrétaire: Joseph Cantin, de Ruyres-les-Prés; tous agriculteurs, à Ruyres-les-Prés. Les signatures du président François Cantin du vice-président Joseph Fasel et du secrétaire Gustave Brasey sont éteintes et radiées. La société est valablement engagée par les signatures collectives du président ou du vice-président et du secrétaire.

21 décembre. La Société Auxiliaire de la Paroisse catholique romaine d'Estavayer-le-Lac, société coopérative ayant son siège à Estavayer-le-Lac (F. o. s. du c. n° 193 du 27 juillet 1920, page 1454), est dissoute par suite de décision prise en assemblée le 15 avril 1933. Sa liquidation est terminée. En conséquence elle est radiée du registre du commerce.

Hôtel. — 1934. 19 janvier. Le chef de la maison Alice Huguet, à Murist, est Alice Huguet née Jaquet, veuve de Louis, de Mores, à Murist. Exploitation de l'Hôtel de la Mollière.

##### Bureau de Fribourg

Rectification. La publication parue dans la F. o. s. du c. n° 14 du 18 janvier 1934, page 147, mentionne comme raison sociale « Carrad, Rodi & Cie » au lieu de **Carrad, Rodi & Cie**, avec siège à Fribourg.

##### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

1934. 19. Januar. Die Firma **Darlehenskassenverein der Pfarrei Alterswil, eingetragene Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht**, in Alterswil, hat in der Generalversammlung vom 9. Februar 1930 an Stelle der austretenden Vorstandsmitglieder Stefan Bärswil und Emil Waeber in den Vorstand gewählt: Leo Bächler, Strassenkontrolleur, von und in Alterswil, und Johann Joseph Vonlanthen, Landwirt, von Heitenried, in Halten, Gemeinde St. Ursen. Der Vorstand besteht daher aus: Peter Tinguely, Sattler, von Rechthalten, in Alterswil, Präsident; Canisius Greber, Pfarrer, von Giffers, in Alterswil, Vizepräsident; Leo Bächler, Strassenkontrolleur, von Rechthalten, in Alterswil; Johann Joseph Vonlanthen, Landwirt, von Heitenried, in Halten-St. Ursen. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident Peter Tinguely oder der Vizepräsident Canisius Greber, mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes. Die Zeichnungsberechtigung des Stefan Bärswil und Emil Waeber ist erloschen.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Lebern

1934. 10. Januar. Die **Cellulosefabrik Attisholz A. G. vorm. Dr. B. Sieber (Fabbrica di cellulosa Attisholz S. A. ci-devant Dr. B. Sieber)**, in Riedholz (S. H. A. B. vom 14. April 1932), erteilt Kollektivprokura den bisherigen Handlungsbevollmächtigten: Dominik Bernasconi, von Burgäschli, in Luterbach; Adolf Remund, von und in Riedholz; Josef Stampfli, von Aeschi (Solothurn), in Luterbach, in der Weise, dass ein Prokuratör mit einem andern Kollektivzeichnungsberechtigten zur kollektiven Zeichnung namens der Gesellschaft berechtigt ist.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Ausbeutung von Erfindungen. — 1934. 18. Januar. Unter der Firma **Mélina S. A.** bildet sich auf unbestimmte Dauer auf Grund der Statuten vom 15. Januar 1934 eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Binningen. Die Gesellschaft bezweckt die Ausbeutung von Erfindungen auf dem Gebiete der Feinmechanik und die Verwaltung von finanziellen und anderweitigen Beteiligungen an industriellen und kaufmännischen Unternehmungen. Sie kann alle mit diesem Zwecke irgendwie zusammenhängende Geschäfte jeder Art abschliessen. Der berufsmässige Handel in Wertpapieren

ist ausgeschlossen. Das Grundkapital beträgt Fr. 3,000,000 und ist eingeteilt in 6000 Aktien zu Fr. 500. Die Aktien sind voll einbezahlt und lauten auf den Inhaber. Die Gesellschaft gibt 1200 auf den Inhaber lautende Gründeranteile ohne Nominalwert aus. Jeder Gründer hat Anspruch auf je einen Gründeranteil auf je 5 von ihm gezeichnete und einbezahlte Aktien. Die Gründeranteile erhalten einen in den Art. 26 und 27 der Statuten bestimmten Anteil am Reingewinn und am Liquidationsergebnis. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1. bis 11 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Maurice Schwob, Industrieller, französischer Staatsangehöriger, in La Chaux-de-Fonds, Präsident; Isaac Schwob, Industrieller, von La Chaux-de-Fonds, in Gené, Vizepräsident, und Dr. Paul Anliker, Advokat, von Gondiswil (Bern), in Binningen, Sekretär. Der Präsident oder der Vizepräsident des Verwaltungsrates führen kollektiv mit dem Sekretär des Verwaltungsrates die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Geschäftslokal: Binningen, Mullenweg 32, bei Dr. P. Anliker.

18. Januar. Die Firma **Th. Gyger, Obsthandlung**, in Aesch (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1917, Seite 1227), ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

Seife, chemische Produkte, Kolonialwaren. — 18. Januar. Die Firma **Jacques Jundt-Metzler**, Seifenfabrikation, Handel und Fabrikation in chemisch-technischen und chemisch-pharmazeutischen Produkten Oelen und Fetten, Handel in leeren Holz- und Eisenfässern, in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1929, Seite 1115), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Handel in Kolonialwaren. Der Firmainhaber Jacques Jundt-Metzler, von Bubendorf, hat seinen privaten Wohnsitz von Frenkendorf nach Basel verlegt.

Mercerie, Bonneterie. — 18. Januar. Die Firma **Frau Ita Jadwiz-Ryz**, Mercerie und Bonneterie, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 184 vom 11. August 1925, Seite 1386), ist infolge Verzehrs der Inhaberin erloschen.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Schuhfabrikation. — 1934. 19. Januar. Die **Henke & Co. Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Stein a. Rh. (S. H. A. B. Nr. 63 vom 18. März 1931, Seite 584), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. November 1932 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Die Direktoren zeichnen kollektiv unter sich oder zusammen mit einem Prokuristen. Aus dem Verwaltungsrat ist Nationalrat Hermann Schüpbach ausgeschieden. Als neues Mitglied und gleichzeitig zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt Martin Henke, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Stein a. Rh. Zum kaufmännischen Direktor wurde ernannt Albert Kiefer, Kaufmann, von Basel, in Stein a. Rh. Die Gesellschaft wird nunmehr rechtsgültig vertreten durch die Einzelunterschrift des Präsidenten und des Vizepräsidenten des Verwaltungsrates und durch die Kollektivunterschrift zu zweien der Direktoren und des Prokuristen. Die bisherige Einzelunterschrift des technischen Direktors Hermann Henke, sowie die Prokura des Jakob Muhl sind erloschen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Emil Sauter, Bankvizedirektor, wohnt nun in Zürich.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Auto- und Taxameterbetrieb. — 1934. 16. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Buri & Alpina Rapperswil**, Auto- und Taxameterbetrieb, Möbeltransporte, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1929, Seite 1515), ist infolge Auflösung und Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Ernst Buri» erloschen.

Inhaber der Firma **Ernst Buri**, in Rapperswil, ist Ernst Buri, von Oberburg, in Rapperswil (St. Gallen). Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Buri, Alpina Rapperswil». Unternehmen für Autoreisen, Möbel- und Warentransporte, Falkenstrasse.

16. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Custodia Treuhand- und Verwaltungs-Gesellschaft**, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1929, Seite 1492), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1933 eine Teilrevision der Statuten durchgeführt. Dabei wurde die Firma abgändert in **Custodia Revisions- & Treuhand-Gesellschaft (Custodia Société Fiduciaire et de Contrôle)**. Die Genossenschaft bezweckt: Besorgung von Revisionen, sowie sämtliche in das Revisionsfach einschlägigen Geschäfte, Übernahme von Mandaten als ständige Revisions- oder Kontrollstelle, Ausübung von Treuhänderfunktionen, Pfandhalterschaften, Liquidationen, Vermögensverwaltungen, Geschäftsführungen und Übernahme von Sekretariaten, Einrichtung oder Reorganisation von Buchführungen, sowie Erstellung von sachbezüglichen Gutachten. Wenn die Bilanz einen Verlust aufweist, so sind die auf Ende des betreffenden Geschäftsjahres gekündigten bzw. zur Auszahlung gelangenden Anteilscheine entsprechend zu reduzieren. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung der Genossenschafter; b) ein Verwaltungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern; c) die Kontrollstelle, und d) die Geschäftsleitung. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft kollektiv zu zweien. Der Verwaltungsrat ist berechtigt, seine Kompetenzen ganz oder teilweise an einzelne seiner Mitglieder oder an Dritte zu delegieren. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert. Paul Pfiffner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Dr. Edwin Zimmermann-Thorner, Verbandssekretär, von Unterchredingen (Aargau), in Basel, und Eugen Lendi, Kantonsrat und Bautechniker, von Wallenstadt, in St. Gallen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv je zu zweien.

Stahlwaren. — 17. Januar. **Walter Renz**, Stahlwaren-Spezialgeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 82 vom 29. März 1910, Seite 554). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr oberer Graben 28.

17. Januar. **Milchproduzenten-Genossenschaft Weite und Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Weite, Gemeinde Wartau (S. H. A. B. Nr. 92 vom 22. April 1929, Seite 818). Heinrich Gabathuler-Flater, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt Mathäus Gabathuler-Frei, Landwirt, von und in Wartau. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

17. Januar. **St. Gallische Kantonalbank**, mit Hauptsitz in St. Gallen, Zweigniederlassung in Altstätten und Agenturen in Buchs und Heerbrugg, Gemeinde Au (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1933, Seite 84). Kollektivprokura für die Zweigniederlassung Altstätten und die Agenturen in Buchs und Heerbrugg ist erteilt an Emil Lutziger, von und in Grabs.

Gasthaus, Bäckerei. — 17. Januar. **Hans Conrad**, Gasthaus und Bäckerei z. Hirselen, in Oberuzwil (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1933, Seite 1722). Zwischen dem Firmainhaber Johann genannt Hans Conrad, von Sils im Domleschg, in Oberuzwil, und dessen Ehefrau Sophie Charlotte geb. Guler, in Churwalden, besteht vertragliche Gütertrennung.

Mechanische Ausschneiderei. — 17. Januar. Die Firma **Gottlieb Eberle**, mechanische Ausschneiderei, in Wittenbach (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1927, Seite 2259), ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

17. Januar. Die Firma **Pauline Kübler, Papeterie**, Papeterie, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 129 vom 8. Juni 1931, Seite 1239), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzehrs der Inhaberin erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Landesprodukte, Holz, Kohlen. — 1934. 18. Januar. **Gottlieb Setz-Meier** und **Oskar Setz**, beide von und in Dintikon, haben unter der Firma **Gottl. Setz & Sohn**, in Dintikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1933 ihren Anfang nahm. Handel in Landesprodukten, Holz und Kohlen en gros und détail, Obstexport.

Landesprodukte, Spezereien, Mercerie. — 18. Januar. Die Firma **Gottl. Setz-Meier**, Handel in Landesprodukten, en gros und en détail, Detailhandel in Spezerei und Mercerie, in Dintikon (S. H. A. B. 1912, Seite 307), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

Lithographie, Buchdruckerei, Kartonnage. — 18. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rob. Weber, Söhne**, in Menziken (S. H. A. B. 1919, Seite 1954), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Lithographie, Buchdruckerei und Kartonnage. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Zigarren. — 18. Januar. **Max Adolf Suter**, von Niederhallwil, und **Willy Simon-Suter**, deutscher Staatsangehöriger, beide in Niederhallwil, haben unter der Firma **Suter & Simon**, in Niederhallwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1934 ihren Anfang nahm. Zwischen dem Gesellschafter Willy Simon und dessen Ehefrau Albertine verwitwete Suter geb. Urech besteht vertragliche Gütertrennung. Zigarrenfabrik. Niederhallwil Nr. 35.

Tuch- und Schürzengeschäft. — 18. Januar. Die Firma **G. Leutwiler-Rupp**, Tuch- und Schürzengeschäft, in Reinach (S. H. A. B. 1909, Seite 1399), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Januar. Die Firma **Otto Leutwiler, Notar & Geschäftsführer**, in Birrwil (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1933, Seite 2534), Notariats- und Geschäftsagentenbureau, hat ihren Sitz nach Zetzwil verlegt, woselbst der Inhaber Otto Leutwiler, von Birrwil, auch wohnt.

Baugeschäft, Sägerei. — 18. Januar. Die Firma **Friedrich Zubler-Fricke Zimmermeister**, in Hunzenschwil (S. H. A. B. Nr. 237 vom 9. Oktober 1928, Seite 1932), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Baugeschäft und Sägerei. Die Firma hat in Aarau unter dem gleichen Namen eine Zweigniederlassung errichtet, welche die gleichen Geschäfte wie die Hauptniederlassung betreibt und ebenfalls durch den Firmainhaber Friedrich Zubler-Fricke und den Prokuristen Rudolf Zubler von Känel, beide von und in Hunzenschwil, nach aussen vertreten wird. Geschäftslokal der Filiale Aarau: Gönhardweg 28.

Mercerie, Bonneterie, Schuhwaren. — 18. Januar. Die Firma **Oscar Thut-Schweizer, Handlung**, Handel mit Konfektion, Schuhwaren, Mercerie und Bonneterie, in Obereffelden (S. H. A. B. 1919, Seite 2027), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Franz Thut-Krenger, von und in Obereffelden, Dori Stauffer-Thut, von Unterentfelden, in Unterhallau, mit Einwilligung ihres Ehemannes Willy Stauffer und Rösi Hilfiker-Thut, von Kölliken, in Kappel (Toggenburg), mit Einwilligung ihres Ehemannes Paul Hilfiker, haben unter der Firma **O. Thut-Schweizers Erben**, in Obereffelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1933 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Oscar Thut-Schweizer, Handlung», in Obereffelden. Zur Vertretung der Kollektivgesellschaft ist nur der Teilhaber Franz Thut-Krenger befugt. Mercerie-, Bonneterie- und Schuhwarenhandlung. An der Hauptstrasse.

18. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **E. & J. Brunner, Photohaus Alpina**, Photohandel, photographische und Kinofotografien für Technik und Industrie, Amateurarbeiten, in Eaden (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1933, Seite 132), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma **Emil Brunner, Photohaus Alpina**, in Baden, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Emil Brunner, von Dürrenäsch, in Baden. Photohandel, photographische und Kinofotografien für Technik und Industrie, Amateurarbeiten. Bahnhofplatz 3.

Samenhandlung, Gärtnereibedarf. — 18. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Max Rohr & Co.**, Samenhandlung, Gärtnereibedarfsartikel und Blumenkorbfabrikation, in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1932, Seite 299), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma **Max Rohr**, in Lenzburg, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Max Rohr, von Staufen, in Lenzburg. Samenhandlung, Gärtnereibedarfsartikel, Blumenkorb- und Kranzreifenfabrikation. Seenerstrasse.

Steinbruch und Erdarbeiten. — 19. Januar. Inhaber der Firma **Xaver Minikus Unternehmer Baden**, mit Sitz in Baden, ist Xaver Minikus, von Obersiggenthal, in Baden. Ausführung von Steinbruch- und Erdarbeiten. Mellingerstrasse 156.

**Tuchwaren, Konfektion.** — 19. Januar. Inhaber der Firma **Peyer Karl**, in Zofingen, ist Karl Peyer-Siegrist, von Vordemwald, in Zofingen. Vermittlung von Tuchwaren und Konfektion aller Arten. Junkernbifang.

**Tuchwaren, Konfektion.** — 19. Januar. Die Firma **Seline Härrli**, in Lenzburg, Handel mit Tuch- und Konfektionswaren (S. H. A. B. Nr. 132 vom 9. Juni 1922, Seite 1107), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma **Kurt Bircher-Härry**, in Lenzburg, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Seline Härrli» übernimmt, ist Kurt Bircher-Härry, von Küttigen, in Lenzburg. Handel mit Tuch- und Konfektionswaren. Aaraustrasse Nr. 891.

**Metzgerei.** — 19. Januar. Die Firma **Anton Hunn**, Metzgerei und Charcuterie, in Sarmentorf (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1922, Seite 513), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

**Spezereien, Kübel, Kuferei.** — 1934. 18. Januar. Die Firma **Benedikt Russ**, Spezerei- und Kübelhandlung, Kuferei, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 315 vom 14. Dezember 1920, Seite 2359), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Spezereien.** — 18. Januar. Inhaber der Firma **Hermann Baiker-Hiller**, in Kreuzlingen, ist Hermann Baiker-Hiller, von Bichelsee, in Kreuzlingen. Spezereihandlung. Hauptstrasse 92.

**18. Januar.** Die Firma **Schaffhauser, Auto Reise-Unternehmungen, Cars Alps**, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1927, Seite 215), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden übernommen von der Kollektivgesellschaft «Franz Schaffhauser's Erben», in Arbon.

**Wwe. Mina Schaffhauser-Treiber**, in Arbon, Dr. Franz Schaffhauser, in Zürich, Charlotte Schaffhauser, in Arbon, und Willi Schaffhauser, in Arbon, alle von Pfeffikon (Luzern), haben unter der Firma **Franz Schaffhauser's Erben**, in Arbon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. September 1933 ihren Anfang nahm und welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Schaffhauser, Auto Reise-Unternehmungen, Cars Alps» übernimmt. Zur Vertretung der Firma sind nur die Gesellschafter **Mina Schaffhauser-Treiber** und Dr. Franz Schaffhauser befugt. Sie zeichnen einzeln. Autoreisunternehmungen, Autokursbetrieb. Seilerstrasse 12.

**Baugeschäft.** — 18. Januar. Jakob und Ernst Schenk, von Bleiken und Guntershausen, in Sulgen, haben unter der Firma **Gebrüder Schenk**, in Sulgen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1934 ihren Anfang nahm. Baugeschäft.

**Kolonialwaren.** — 18. Januar. Inhaberin der Firma **Frau Elise Schwank**, in Kreuzlingen, ist Wwe. Elise Schwank, von Altnau, in Kreuzlingen. Kolonialwarenhandlung. Zum Olivenbaum. Bergstrasse 9.

**18. Januar.** Inhaber der Firma **Karl Bentele, Gartenbau & Blumengeschäft**, in Kreuzlingen, ist Karl Bentele, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen. Gartenbau und Blumengeschäft. Gaisbergstrasse 47.

**18. Januar.** Inhaber der Firma **Edmund Völki, Conditior**, in Kreuzlingen, ist Edmund Völki, von Altnau, in Kreuzlingen, Konfiserie und Patisserie. Marktstrasse 5.

**Damenstoffe, Bettwäsche.** — 18. Januar. Inhaber der Firma **Ernst Ammann**, in Weinfelden, ist Ernst Ammann, von Geltwil (Aargau), in Weinfelden. Vertrieb von Damenstoffen und Bettwäsche.

**Gasthaus.** — 18. Januar. Inhaber der Firma **Peter Hartmann**, in Kreuzlingen, ist Peter Hartmann, von Luzein (Graubünden), in Kreuzlingen-Ost. Gasthaus zum Besmer und Landwirtschaft. Besmerstrasse 49.

**Autoreparaturen.** — 18. Januar. Inhaber der Firma **Konrad Siegwart**, in Kreuzlingen, ist Konrad Siegwart, von Steckborn, in Kreuzlingen. Autoreparaturwerkstätte. Unterseestrasse 14.

**Wirtschaft usw.** — 18. Januar. Inhaber der Firma **Paul Nater**, in Kreuzlingen, ist Paul Nater, von Hugelshofen, in Kreuzlingen. Wirtschaft z. Palme, Bierdepot, Auto- und Veloreparaturwerkstätte. Romanshornstrasse.

**Mechanische Trikotfabrik.** — 18. Januar. In der Kommanditgesellschaft **Zingg, Blickle & Co.**, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1929, Seite 1270), ist an Stelle des ausgeschiedenen Kommanditars **Hans Landolt**, dessen Kommanditeinlage von Fr. 70,000 erloschen ist, als Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 10,000 eingetreten **Eduard Zingg jun.**, von Sitterdorf, in Kreuzlingen. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin **Lilli Blickle** heisst nun infolge Verheiratung **Lilli Williams-Blickle**. Sie ist britische Staatsangehörige und in London wohnhaft. Sie ist volljährig.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

**Bar.** — 1934. 19 gennaio. Titolare della ditta **Giuliani Mario**, in Lugano, è Mario Giuliani fu Alessandro, da Agno, domiciliato a Lugano. Esercizio del Bar «Maxim». Via delle Scuole.

##### Distretto di Mendrisio

**Ristorante.** — 18 gennaio. Titolare della ditta individuale **Cattoni Luigi**, in Novazzano, è Luigi Cattoni di Giulio, suddito italiano, domiciliato in Novazzano. Esercizio di un ristorante.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cully

**Transports.** — 1934. 19 janvier. La société en nom collectif **Vue Louise Bolomey & Fils**, transports, à Lutry (F. o. s. du c. du 8 février 1928, n° 32, page 253), est radiée ensuite de dissolution, sa liquidation étant terminée. L'associé **Robert Bolomey** a repris seul la suite des affaires.

Le chef de la maison **Robert Bolomey**, à Lutry, est **Robert fils d'Aloys Bolomey**, de Vilette et Lutry, domicilié à Lutry. Entreprise de transports et camionnage.

#### Bureau d'Echallens

**18 janvier.** La société coopérative **Société de la fromagerie de Vuarrenge**, dont le siège est à Vuarrenge rière Vuarrens (F. o. s. du c. du 24 juin 1924, n° 145, page 1068), fait inscrire qu'ensuite de nominations intervenues dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> novembre 1933, son comité est actuellement composé comme suit: **Alfred Piot**, de Pailly, président; **Charles Kölliker**, de Thalwil (Zurich), vice-président-caissier; **Edouard Thonney**, de Vulliens, secrétaire; **Emile Thonney**, de Vulliens, membre; tous sont agriculteurs, domiciliés à Vuarrenge rière Vuarrens. Les anciens membres **Augusto Thonney**, président, et **Louis Bovay**, secrétaire, dont les signatures sont éteintes, **Jean Buffat**, vice-président-caissier, **Gaspard Waeber**, membres, sont radiés. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

**Café, épicerie, mercerie.** — 18 janvier. La raison **François Périsset**, à Villars-le-Terroir, épicerie, mercerie, cigares et tabacs, exploitation du «Café central» (F. o. s. du c. du 6 juillet 1917, n° 155, page 1102), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Hôtel.** — 19 janvier. Le chef de la maison **Fritz Gaille**, à Vuarrens, est **Fritz fils de Fritz Gaille**, de Provence, domicilié à Vuarrens. Exploitation de l'«Hôtel du Lion d'Or».

**19 janvier.** La société coopérative **Société agricole de Vuarrens**, dont le siège est à Vuarrens (F. o. s. du c. du 7 août 1930, n° 182, page 1662), fait inscrire que dans son assemblée générale du 12 janvier 1934, elle a apporté la modification suivante dans son comité: **Constant Courvoisier**, fils d'Alfred, de Donneloye, domicilié à Vuarrens, agriculteur, est nommé en qualité de caissier, en remplacement d'Alfred Courvoisier, décédé, qui est radié. **Constant Courvoisier** n'a pas la signature sociale.

**19 janvier.** La société coopérative **Société de la laiterie de Vuarrens**, dont le siège est à Vuarrens (F. o. s. du c. du 29 mars 1928, n° 75, page 624), fait inscrire qu'ensuite de nominations intervenues dans son assemblée générale du 6 novembre 1933, son comité est actuellement composé comme suit: **Lucien Favcz**, président; **Louis Buffat**, vice-président; **Héli Barbey**, secrétaire (déjà inscrit), **John Buffat**, fils de Jules; **Henri Brot**, **Aimé Tardy**, **Ernest Vulliamoz**, membres; tous sont originaires de Vuarrens, y domiciliés, agriculteurs. Les anciens membres **Constant Narbel**, président, dont la signature est éteinte, **Héli Buffat**, vice-président, **Jules Gasser**, **Héli Menétréy**, **Auguste Thuillard** et **Albert Gygax**, membres, sont radiés. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

#### Bureau de Lausanne

**Imprimerie.** — 18 janvier. La maison **Th. Eberhard**, à Lausanne, imprimerie (F. o. s. du c. du 20 novembre 1911), a transféré ses bureau et ateliers de la rue des Terreaux 6 au n° 8 dite rue.

**18 janvier.** Association amicale des **Fonctionnaires et Employés de la Société des Tramways lausannois**, association ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 juin 1921). A été désigné en qualité de président **Maurice Devolz**, de Villars-le-Terroir, technicien, aux T. L., et secrétaire: **Fernand Jayet**, de Moudon et **Hermenches**, employé aux T. L., les deux à Lausanne. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Les signatures du président **Louis Pâché** et du secrétaire **Adolphe Dizerens** sont radiées.

**Ouvroir de lingerie.** — 18 janvier. Le chef de la maison **Raymonde Laurent**, à Lausanne, est **Raymonde Laurent**, de Chavornay, à Lausanne. Ouvroir de lingerie. Le Petit Pavement, Signal-Belleveaux, à l'enseigne «Ouvroir de Belleveaux».

**18 janvier.** Société immobilière des **Tonnelles**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 juillet 1930). L'assemblée générale du 25 avril 1932 a pris acte du décès de l'administrateur **Julien Durussel**. Sa signature comme secrétaire est radiée. Elle a nommé, en son remplacement, comme administrateur: **Louis Novcrroz-Cornu**, de Cully et **Lutry**, ferblantier-appareilleur, à Lausanne, lequel est désigné secrétaire. Le conseil d'administration est composé de **Eugène Blanc**, président, **Louis Novcrroz-Cornu**, secrétaire, et **Henri Moulin**, membre. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

#### Bureau de Nyon

**Imprimerie.** — 19 janvier. La raison **Jules Robert**, à Gland, imprimerie (F. o. s. du c. du 9 janvier 1916, page 42), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

#### Bureau de Payerne

**Tissus, confection, machines à coudre.** — 19 janvier. Raison individuelle **Gentil-Bolli**, à Payerne (F. o. s. du c. du 26 septembre 1933, n° 225, page 2259). Les époux **Eugène** fils de **Jules Gentil**, de Dompierre sur Lucens; voyageur de commerce, et **Frida Gentil-Bolli**, chef de la maison, les deux domiciliés à Payerne, sont actuellement soumis au régime de la séparation de biens légale conformément à l'art. 182 C. C.

#### Bureau de Vevey

**18 janvier.** **Union de Banques Suisses**, société anonyme ayant ses sièges sociaux à Winterthur et St-Gall, succursales de Vevey et de Montreux (F. o. s. du c. du 20 novembre 1933, n° 272, page 2715). Dans leur assemblée générale ordinaire du 7 décembre 1933, les actionnaires ont révisé les statuts et apporté la modification suivante aux faits publiés à ce jour: le capital social de fr. 100,000,000 a été réduit à fr. 80,000,000 par le rachat et l'annulation de 40,000 actions de fr. 500. Il est en conséquence actuellement divisé en 160,000 actions de fr. 500 au porteur, entièrement libérées. La signature collective pour l'établissement principal et les succursales a été conférée aux directeurs généraux **Emile Bacchi**, de Zurich, et **Fritz Zehnder**, de Sulz (Argovie), tous deux domiciliés à Zurich.

**Cigares, etc.** — 18 janvier. La raison **Masson-Dumur**, à Vevey, manufacture de cigares, cigarettes et tabacs «Sama» (F. o. s. du c. des 18 avril 1913, n° 100, page 708; 5 octobre 1926, n° 232, page 1755), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Scierie, commerce de bois.** — 18 janvier. Le chef de la maison **Constant de Roll**, à Vevey, scierie et commerce de bois, sous l'enseigne « Scierie des Moulins » (F. o. s. du c. du 22 septembre 1926, n° 221, page 1679), fait inscrire que son domicile personnel est actuellement à Corsaux.

19 janvier. Aux termes d'un procès-verbal reçu par le notaire Robert Maron, à Montreux, la **Société Immobilière du Chêne**, à Montreux, société anonyme dont le siège est à Montreux, commune du Châtelard (F. o. s. du c. des 7 octobre 1911, n° 249, page 1676; 26 décembre 1933, n° 302, page 3704), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 30 décembre 1933, révisé partiellement ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social a été réduit de fr. 60,000 à fr. 22,200: a) par l'annulation de 9 actions de fr. 500 chacune; b) par la réduction à fr. 200 de chacune des 111 autres actions de fr. 500. Le capital social de francs 22,200 est divisé en 111 actions de fr. 200 chacune, au porteur. La société est engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature conjointe de deux de ses administrateurs. La révision a porté sur d'autres articles des statuts non soumis à publication. L'administrateur Jost Kundert signera dorénavant collectivement avec l'un ou l'autre des administrateurs Charles Moraz et Emile Maron (qui possèdent déjà la signature collective).

#### Bureau d'Yverdon

**Comestibles, poissons.** — 16 janvier. La société en nom collectif **Pavid frères**, commerce de comestibles et poissons, à Yverdon (F. o. s. du c. du 12 juin 1930, page 1240), est dissoute. Sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « Frédéric Pavid », à Yverdon.

Le chef de la maison **Frédéric Pavid**, à Yverdon, est Frédéric Pavid, originaire d'Yverdon, y domicilié. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Pavid frères », à Yverdon, radiée. Elle donne procuration individuelle à Gabrielle Pavid, fille de Jean-François, d'Yverdon, y domiciliée. Commerce de comestibles et poissons. Rue du Lac n° 48.

**Mercerie, bonneterie.** — 16 janvier. La maison **A. Tarantola**, mercerie, bonneterie, gros et détail, à Yverdon (F. o. s. du c. du 2 décembre 1915, page 1615), est radiée ensuite de cessation de commerce.

19 janvier. La **Fondation Emilie Potterat**, dont le siège est à Nidens s-Yvonand (F. o. s. du c. du 15 mars 1907, page 439), fait savoir que son président est actuellement Victor Michoud, de Chavannes-le-Chêne, et son secrétaire Albert Potterat, également de Chavannes-le-Chêne, tous deux agriculteurs, domiciliés à Nidens, nommés en remplacement de Héli Besson, président, décédé, et de Rosa Michoud, secrétaire, démissionnaire, dont les signatures sont radiées. La fondation Emilie Potterat est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de Sion

**Garage, commerce d'automobiles.** — 1934. 17 janvier. Cyrille Prox et Alphonse Prox, les deux de Conthey, à Pont-de-la-Morge (Sion), ont constitué sous la raison sociale **Cyrille et Alphonse Prox**, à Pont-de-la-Morge (Sion), une société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1934. Exploitation d'un garage, commerce d'automobiles, motos, vélos, réparations sous l'enseigne « Garagé Prox », à Pont-de-la-Morge (Sion).

**Café, Hôtel.** — 19 janvier. Le chef de la maison **Gaspard Nigg-Antille**, à Sion, est Gaspard Nigg-Antille, de Gerson, à Sion. Exploitation du Café de Genève, Rue de Lausanne, à Sion, et de l'Hôtel des Alpes aux Hautes, commune d'Evolène.

##### Bureau de St-Maurice

15 janvier. La société anonyme **Saverma Société anonyme, Vermicellerie et Maïserie, ci-devant Maison J. Spagnoli**, dont le siège est à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 10 mai 1929, n° 107, page 956), a dans son assemblée générale du 25 novembre 1933, révisé ses statuts sur les points suivants: 1. elle a réduit la valeur nominale des 2000 anciennes actions de premier rang de fr. 100 à fr. 50 et les a transformées en 10,000 actions ordinaires de fr. 10; 2. elle a réduit la valeur nominale des 3000 anciennes actions de 2<sup>e</sup> rang de fr. 100 à fr. 10 et les a transformées en actions ordinaires de fr. 10. Toutes les actions sont au porteur. Elle a également modifié ses statuts sur d'autres points non soumis à la publication. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Alfred Veuthey, commerçant, de Dorénaz, domicilié à Martigny-Ville, président (déjà inscrit); Auguste Brandenbourg, banquier, de et à Lausanne (déjà inscrit); Salomon Schmidlin, banquier, de Rafz (Zurich), domicilié à Genève (déjà inscrit); Auguste Bruttin, banquier, de St-Léonard, domicilié à Sion; Pierre Closuit, banquier, de et à Martigny-Ville; Louis Couchevin, avocat, de Martigny-Bourg, domicilié à Martigny-Ville. La société est valablement engagée par la signature de deux administrateurs. Ernest Sidler, directeur de la société, de Ingenbohl, domicilié à Martigny-Ville (déjà inscrit), a la signature sociale collectivement avec l'un des administrateurs ci-après Alfred Veuthey, ou Pierre Closuit, ou Louis Couchevin. Maurice Pellissier, jusqu'ici président du conseil d'administration, et Adolphe Bruttin, administrateur, sont démissionnaires. Leurs signatures sont radiées.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

**Boulangerie-Pâtisserie.** — 1934. 18 janvier. La raison **Georges Bühler**, boulangerie-pâtisserie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 novembre 1922, n° 259), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Horlogerie.** — 18 janvier. La raison **François Huguenin**, horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 février 1923, n° 33), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Horlogerie, bijouterie.** — 18 janvier. La raison **Chs. Bopp, La Fiducia, Aviation**, achat et vente d'horlogerie et de bijouterie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 14 février 1912, n° 40, et 16 août 1913, n° 207), est radiée ensuite de décès du titulaire.

**Fabrication de cadrans.** — 18 janvier. La société en nom collectif **Fritz Breit et Cie**, fabrication et vente du cadran email, nacroline, nacre, ivoire, en tous genres de cadrans s'adaptant à l'industrie et au commerce, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 12 juillet 1932, n° 160, et 27 janvier 1933, n° 22), fait inscrire qu'elle a transféré ses bureaux de la Rue du Doubs 117 à la Rue des Crétêts 92.

**Vins, liqueurs.** — 18 janvier. A la **Grappe d'Or S. A.**, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but l'exploitation d'une maison spéciale de vins et de liqueurs fines de mi-gros et détail (F. o. s. du c. des 19 novembre 1926, n° 268, et 27 juin 1928, n° 148). Léon Huguenin cesse d'être administrateur; sa signature est radiée. La signature de Berthe Huguenin, fondée de pouvoirs, est également radiée. Roger Hertig, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domicilié, comptable, est nommé administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle.

#### Genève — Genève — Ginevra

**Lingerie, etc.** — 1934. 17 janvier. La raison **Arturo Melli**, commerce de lingerie, tricots pour dames, soieries, broderies, dentelles et rubans, avec enseigne « Au Méli-Mélo », à Genève (F. o. s. du c. du 5 avril 1924, page 579), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Café-brasserie, restaurant.** — 17 janvier. La maison **Michallet**, à Genève (F. o. s. du c. du 25 octobre 1927, page 1888), a cessé l'exploitation du « Café-brasserie-restaurant des Voyageurs », 17, Boulevard James Fazy. Elle exploite actuellement le « Café-brasserie-restaurant de la Poste ». Rue Pécolat 2.

**Epicerie, etc.** — 17 janvier. La raison **Chavaz Louis**, commerce d'épicerie, primeurs, beurre et fromage, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 8 octobre 1924, page 1666), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Démolitions, etc.** — 17 janvier. La raison **Marie Ingold**, entreprise de démolitions, transports et déménagements, à Genève (F. o. s. du c. du 10 janvier 1933, page 70), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

**Epicerie, etc.** — 17 janvier. Le chef de la maison **Klausner**, à Chêne-Bourg, est veuve Joséphine-Eugénie Klausner née Chevrot, de Carouge, domiciliée à Chêne-Bourg. Commerce d'épicerie, laiterie, charcuterie et vins. Rue de Genève 42.

**Parapluies.** — 17 janvier. Ensuite du mariage de l'associée Esther Favre, actuellement épouse séparée de biens et dûment autorisée de René-Robert Brossard, de Genève, y domiciliée, la société en nom collectif **Wild et Favre « A Saint Médard »**, commerce de parapluies, à Genève (F. o. s. du c. du 15 juillet 1929, page 1475), a modifié sa raison sociale comme suit: **Wild et Brossard « A Saint Médard »**.

**Boulangerie-pâtisserie.** — 17 janvier. La raison **Emil Matzinger**, exploitation d'une boulangerie, à Genève (F. o. s. du c. du 20 janvier 1922, page 120), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

La maison est continuée, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1934, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Golay-Matzinger**, à Genève, par Robert-Ernest-Louis Golay allié Matzinger, du Chenit (Vaud), domicilié à Genève. La maison confère procuration individuelle à Rosa-Lina Golay née Matzinger, du Chenit (Vaud), à Genève, épouse du titulaire. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Boulevard Georges Favon 18.

17 janvier. La **Société Immobilière Entre-Murs**, société anonyme ayant son siège à Cologny (F. o. s. du c. du 25 mai 1932, page 1266), a dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1933, nommé comme administrateur unique, avec signature sociale, Jacques-A. Perrier, entrepreneur, de Carouge, à Genève, en remplacement de Marc Bernet, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

17 janvier. **Société Immobilière Clio**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 octobre 1932, page 2506). Louis Braschoss, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Max Schlaepfer, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Confédération 5 (régie Ph. Albert et Braschoss).

17 janvier. **Société Immobilière rue Alexandre Gavard 43**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 2 juillet 1923, page 1318). Louis Currat, employé, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur avec signature sociale, en remplacement de Charles Monney, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: 43, rue Alexandre Gavard, chez Charles Monney.

17 janvier. Dans son assemblée générale du 13 janvier 1934, la société anonyme **Horlogerie des Pâquis S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 mai 1933, page 1165), a pris acte de la démission de son administrateur Robert-Honoré Tournaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. En remplacement, Fanny Junod née Dubois, sans profession, de Travers, Chaux-du-Milieu et Les Planchettes (Neuchâtel), à Bienne (Berne), a été nommée seule administrateur, avec signature sociale. Dans sa séance du 13 janvier 1934, le conseil d'administration a conféré procuration à Augusta Court, de nationalité française, à Genève, laquelle engagera la société par sa signature individuelle.

**Papiers.** — 17 janvier. La raison **Paul Wenger**, manufacture de papiers en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 14 novembre 1932, page 2633), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

17 janvier. Aux termes de procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Poncet, notaire, à Genève, le 15 janvier 1934, et des statuts y annexés, en date du même jour, il a été constitué à Genève, sous la dénomination de **Société Commerciale et Immobilière S. A.**, une société anonyme qui a pour objet: l'achat, la vente et la gérance de biens mobiliers et immobiliers; les opérations d'assurances sous toutes ses formes; l'étude et la prise en Suisse et à l'étranger, de brevets et certificats d'addition, la concession de toutes licences et permis d'exploitation; la représentation de produits manufacturés ou non, ainsi que de tous autres produits quelconques, et généralement, toutes opérations financières commerciales, industrielles, mobilières et immobilières se rattachant directement ou indirectement aux objets ci-dessus spécifiés. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions, nominatives, de fr. 500 chacune. Les publications de la société sont valablement faites par des avis insérés dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs, lorsque ce conseil est composé de plus d'un membre. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre, en la personne de Georges Perret, pianiste, de Renan (Berne), à Genève, avec signature sociale individuelle. Bureaux de la société: Rue du Rhône n° 42.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 81734. — Date de dépôt: 25 août 1933, 18 h.  
Société coopérative des dentelles de Gruyère, fabrication,  
Bulle (Fribourg, Suisse).

Tous les produits des arts de la dentelle, du filet et de la broderie et autres articles concernant ces arts.



(Transmission et renouvellement de la marque n° 34259 de la Société dentellière gruyérienne, Gruyères. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 25 août 1933.)

Nr. 81735. — Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1933, 10¼ Uhr.  
Jakob Stürzinger - Wernli, Fabrikation und Handel,  
Oberflachs (Aargau, Schweiz).

Kirsch.



Der Stierkopf wird nicht schwarz auf gelbem Grund ausgeführt.

Nr. 81736. — Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1933, 20 Uhr.  
Jakob Stürzinger - Wernli, Fabrikation und Handel,  
Oberflachs (Aargau, Schweiz).

Getränke aller Art.



Nr. 81737. — Hinterlegungsdatum: 9. November 1933, 9 Uhr.  
Walter Sigel, Fabrikation und Handel,  
Erlachstrasse 46, Zürich 3 (Schweiz).

Kosmetische Artikel.



Nr. 81738. — Hinterlegungsdatum: 9. November 1933, 19 Uhr.  
Emil Nägeli & Co., Neuer industrieller Blindenbetrieb,  
Fabrikation,  
Markgräflerstrasse 34, Basel (Schweiz).  
Wasch- und Putzmittel.



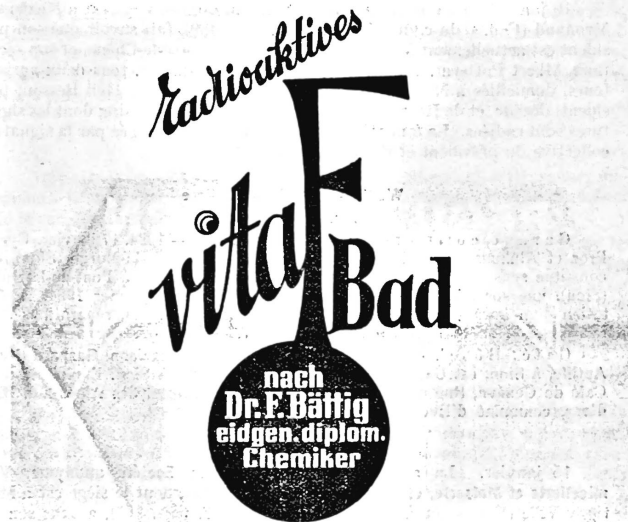
Nr. 81739. — Hinterlegungsdatum: 11. November 1933, 11 Uhr.  
Verwe, Fabrikation und Handel,  
Netstal (Schweiz).

Rollen-Anfeuchtapparate, Kleberollen und ähnliche Verpackungsmittel

# COLFIX

Nr. 81740. — Hinterlegungsdatum: 15. November 1933, 17 Uhr.  
Fleurette A. G., Fabrikation und Handel,  
Sihlquai 55, Zürich 5 (Schweiz).

Pharmazeutische und kosmetische radioaktive Präparate.



Nr. 81741. — Hinterlegungsdatum: 15. November 1933, 17 Uhr.  
Fleurette A. G., Fabrikation und Handel,  
Sihlquai 55, Zürich 5 (Schweiz).

Pharmazeutische und kosmetische radioaktive Präparate.



Nr. 81742. — Hinterlegungsdatum: 18. November 1933, 9½ Uhr.  
Sangers, Limited, Handel,  
258, Euston Road, London N. W. 1 (Grossbritannien).

Parfümerien; mit Honig hergestellte Produkte, nämlich: Toiletteseife (parfümiert), Toilettepräparate.

"GLYMIEL."

Nr. 81743. — Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1933, 20 Uhr.

Hans Hägler, Handel,  
Bretzwil (Baselland, Schweiz).

Velos schweizerischer Fabrikation.



Nr. 81744. — Hinterlegungsdatum: 27. November 1933, 15 Uhr.

Pharmacosma Gottlieb Stierli Aktiengesellschaft,  
Fabrikation und Handel.

Rotbuchstrasse 11, Zürich 6 (Schweiz).

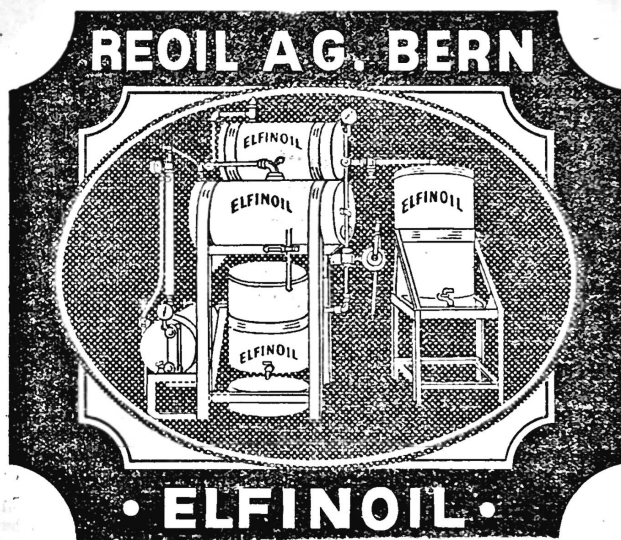
Pharmazeutische und kosmetische Produkte.

**GS**

Nr. 81745. — Hinterlegungsdatum: 29. November 1933, 9 1/2 Uhr.

Reoil A. G., Fabrikation und Handel,  
Beundenfeldstrasse 51, Bern (Schweiz).

Automobilöl.



Nr. 81746. — Hinterlegungsdatum: 28. November 1933, 19 Uhr.

Dr. Ing. Hellmuth Schupp, Fabrikation,  
Davos-Dorf (Schweiz).

Flüssiges Skiwachs.

**PARSENER-FIX**

N° 81747. — Date de dépôt: 29 novembre 1933, 18 1/4 h.

A. Yerly, fabrication et commerce,  
Bulle (Suisse).

Appareils pulvérisateurs et extincteurs.

**PUREX**

Nr. 81748. — Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1933, 9 1/2 Uhr.

Bucher & Co. A. G. in Burgdorf, Fabrikation und Handel,  
Burgdorf (Schweiz).

Wollgarne aller Arten, Strumpfwaren.

**Yvette**

Nr. 81749. — Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1933, 18 1/2 Uhr.

Viromed A. G., Fabrikation und Handel,  
Kirchgasse 7, Olten (Schweiz).

Chemische Erzeugnisse aller Art, insbesondere Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Appretur- und Gerbmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel.

**Bivi**

Nr. 81750. — Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1933, 18 3/4 Uhr.

Lonza Elektrizitätswerke und chemische Fabriken Aktiengesellschaft,  
Fabrikation und Handel,

Gampel (Schweiz).

Düngemittel.

**LONZAFLOR**

N° 81751. — Date de dépôt: 20 décembre 1933, 9 h.

Manufacture de Bonneterie BACO S. A., fabrication et commerce,  
17, Rue de la Croix d'Or, Genève (Suisse).

Bas pour dames.

**MOD**

Nr. 81752. — Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1933, 18 3/4 Uhr.

Gebr. Schaufelberger, Fabrikation und Handel,  
Seebahnstrasse 113, Zürich 3 (Schweiz).

Virginia-Zigarren und Toscani-Zigarren.

**ELETTO**

Nr. 81753. — Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1933, 19 Uhr.

Sträuli, Seifenfabrik Wädenswil, Fabrikation und Handel,  
Wädenswil (Zürich, Schweiz).

Seifen, Seifen- und Waschpulver, Wasch- und Putzmittel aller Art.

**Nova**

N° 81754. — Date de dépôt: 22 décembre 1933, 19 h.

Jean Béraneck, Laboratoire de tuberculine,  
fabrication et commerce,  
rue Bachelin 6, Neuchâtel (Suisse).

Tuberculine, solutions injectables, liniment, gargarisme, salsepareille, ferment, friction, pommade, dormitif, antipyrétique, fortifiant, produits pour les soins de la peau et du cuir chevelu.



Nr. 81755. — Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1933, 11 Uhr.

Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, Fabrikation,  
Wasen I. E. (Schweiz).

Tabakfabrikate.





**Nr. 81756.** — Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1933, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr.  
Heberlein & Co. A. G., Fabrikation und Handel,  
Wattwil (St. Gallen, Schweiz).

Gewebe aller Art.

## Hevitra

**Nr. 81757.** — Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1933, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr.  
Heberlein & Co. A. G., Fabrikation und Handel,  
Wattwil (St. Gallen, Schweiz).

Gewebe aller Art.

## Imago-Hevitra

**Nr. 81758.** — Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1933, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr.  
Heberlein & Co. A. G., Fabrikation und Handel,  
Wattwil (St. Gallen, Schweiz).

Gewebe aller Art.

## Ondopal

**Nr. 81759.** — Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1933, 12 Uhr.  
Robert Fuchs & Co., Central-Drogerie, Fabrikation und Handel,  
Kasernenplatz 4, Luzern (Schweiz).

Farben, Lacke, Firnisse, Emailen, Holz- und Eisenkonservierungsmittel,  
Rostschutzmittel.

# VORALLIN

## VORLACK

**Nr. 81760.** — Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1933, 18 Uhr.  
Klameth & Co., Fabrikation und Handel,  
Tscharnerstrasse 16, Bern (Schweiz).

Genuss- und Nahrungsmittel aller Art, insbesondere Konfiseriewaren; Liköre,  
alkoholfreie Getränke, pharmazeutische Artikel.

## KLAMETH

**Nr. 81761.** — Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1933, 20 Uhr.  
E. Mury & Cie., Fabrikation und Handel,  
Sternengasse 13, Basel (Schweiz).

Kurzwaren, Merceriewaren, Parfümerien, Kämmen, Fournituren für Damen-  
schneiderei, insbesondere Rockstöße, Schutzborden, Knöpfe, Druckknöpfe,  
Litzen, Kragenstützen, ferner Posamentierwaren, mit Ausschluss von halb-  
seidenen und ganzseidenen Geweben, sowie von Zwirnen aus reiner Seide,  
Schappeseide, Kunstseide und Baumwolle.

## CARMEN

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 34901 von der frühern Firma  
gleichen Namens, in Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisher-  
gen Eintragung läuft vom 30. Dezember 1933 an.)

**Nr. 81762.** — Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1933, 20 Uhr.  
E. Mury & Cie., Fabrikation und Handel,  
Sternengasse 13, Basel (Schweiz).

Kurzwaren, Merceriewaren, Parfümerien, Kämmen, Fournituren für Damen-  
schneiderei, insbesondere Rockstöße, Schutzborden, Knöpfe, Druckknöpfe,  
Litzen, Kragenstützen, ferner Posamentierwaren, mit Ausschluss von halb-  
seidenen und ganzseidenen Geweben, sowie von Zwirnen aus reiner Seide,  
Schappeseide, Kunstseide und Baumwolle.

## CARMEN SYLVA

(Uebertragung und Erneuerung der Marke 34902 von der frühern Firma  
gleichen Namens, in Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisher-  
gen Eintragung läuft vom 30. Dezember 1933 an.)

**Nr. 81763.** — Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1934, 19 Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Fabrikation und Handel,  
Zofingen (Schweiz).

Mittel zur Bekämpfung tierischer und pflanzlicher Schädlinge.

## TIKIZID

**Nr. 81764.** — Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1933, 11 $\frac{1}{2}$  Uhr.  
Arnold Boschung, Fabrikation und Handel,  
Münzgraben 5, Bern (Schweiz).

Aufhängevorrichtungen für Telefonbücher, Kalender, Papier und dergleichen;  
Erdbeerstaudenstützen und Klammern.

„Immertreu“  
„Toujours fidèle“

Marke abgeändert gemäss Bundesgesetz zum Schutz öffentlicher Wappen und  
anderer öffentlicher Zeichen vom 5. Juni 1931. — Marque modifiée conformé-  
ment à la loi fédérale, du 5 juin 1931, pour la protection des armoiries pu-  
bliques et d'autres signes publics.

Nr. 40196. 7. Juli 1917. — Alpina Gruen Gilde Uhrenaktiengesellschaft  
(Union Horlogère), Fabrikation und Handel, Biel (Schweiz). — Abän-  
derung registriert am 17. Januar 1934.



### Transmissions — Uebertragungen

Nos 48095, 51018, 58744, 65516, 66285 à 66288. Léopold Vittori, succ. de  
C. Meyer-Graber, Fabrique Sélection Watch, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
— Transmission à: Vittori et Cie, Fabrique de Montres Dolmy, Montre  
Sélection, Paix 111, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 13 jan-  
vier 1934.

Nr. 55497. Atoxicafé Société Anonyme, Le Châtelard-Montreux (Schweiz). —  
Uebertragung an Aktiengesellschaft vormals Bertschinger & Co., Lenzburg  
(Schweiz). — Eingetragen am 10. Januar 1934.

Nr. 56119. S. Wernli, Oberflachs (Aargau, Schweiz). — Uebertragung an  
Jakob Stürzinger-Wernli, Oberflachs (Aargau, Schweiz). — Eingetragen am  
20. November 1933.

### Rückgabe der Kautions der London Assurance, London

Die London Assurance in London hat auf die Konzession zum Geschäfts-  
betrieb in der Schweiz verzichtet. Nachdem die Gesellschaft vorgängig ihre  
in der Schweiz laufenden Transport-Versicherungsverträge abgewickelt hat,  
stellt sie nunmehr das Gesuch um Freigabe der bei der Schweizerischen  
Nationalbank hinterlegten Kautions im Nominalbetrage von Fr. 53,000.

Gemäss Art. 9, Abs. 3 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 25. Juni  
1885 werden allfällige Anspruchsberechtigte aufgefordert, ihre Ansprüche  
geltend zu machen. Begründete Einsprachen gegen die Rückgabe der Kau-  
tion sind bis 20. Juli 1934 beim Eidgenössischen Versicherungsamt in Bern  
einzureichen.

Bern, den 15. Januar 1934. Eidgenössisches Versicherungsamt.

### Restitution du cautionnement de The London Assurance, Londres

The London Assurance, à Londres, a renoncé à la concession pour l'ex-  
ploitation de l'assurance en Suisse. Après avoir liquidé tous ses contrats  
d'assurance-transport en cours en Suisse, The London Assurance sollicite la  
restitution de son cautionnement déposé à la Banque Nationale Suisse, dont  
la valeur nominale s'élève à 53,000 francs.

Conformément à l'article 9, paragraphe 3, de la loi fédérale concernant  
la surveillance des entreprises privées, du 25 juin 1885, les intéressés éven-  
tuels sont invités à faire valoir leurs droits. Les oppositions fondées contre la  
restitution du cautionnement de The London Assurance doivent être présen-  
tées au Bureau fédéral des assurances, à Berne, avant le 20 juillet 1934.

Berne, le 15 janvier 1934. Bureau fédéral des assurances.

### Restituzione della cauzione della London Assurance, à Londra

La London Assurance, à Londra, ha rinunciato all'autorizzazione d'ope-  
rare in Svizzera. Dopo aver liquidato i suoi contratti d'assicurazione tras-  
porti in corso in Svizzera, essa domanda la restituzione della cauzione di  
fr. 53,000, valore nominale, depositata presso la Banca Nazionale Svizzera.

In conformità dell'art. 9, capoverso 3, della legge federale del 25 giugno  
1885 sulla sorveglianza delle imprese private in materia di assicurazione,  
gli aventi diritto sono invitati a far valere le loro pretese. Le opposizioni alla  
restituzione della cauzione, debitamente motivate, vanno indirizzate entro  
il 20 luglio 1934 all'Ufficio federale delle assicurazioni, a Berna. (A. A. 6°)

Berna, 15 gennaio 1934. Ufficio federale delle assicurazioni.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Costa Rica — Zollzuschlag 10 %

Der seit 6. August 1931 bestehende allgemeine Zollzuschlag von 10 % (für gewisse Erzeugnisse nur 5 %) bleibt weiter, bis 31. Dezember 1934, in Kraft.

France — Taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de produits agricoles contingents

Le Journal officiel du 20 publie le décret ci-après, en date du 19 janvier 1934:

Art. 1er. A titre exceptionnel et pour la période allant de la date de mise en application du présent décret jusqu'au 15 avril 1934, les taux fixés à l'article 1er du décret du 28 décembre 1933, pour les taxes auxquelles sont assujettis les bénéficiaires de licences d'importation des produits ci-dessous désignés, sont ramenés aux taux indiqués dans le tableau ci-après:

Table with 4 columns: Numéro du tarif, Désignation des marchandises, Unité de perception, Taux de la taxe. Includes 'Fruits frais' with sub-items like 'Pommes de table' and 'Amandes, prunes, pêches...'.

Art. 2. Le ministre des finances, le ministre du budget, le ministre de l'agriculture, le ministre du commerce et de l'industrie et le ministre des affaires étrangères sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

1) Voir Feuille officielle suisse du commerce, n° 3 du 5 janvier 1934.

Griechenland — Einfuhrbeschränkungen (Scheinwerfer)

Ein griechisches Ministerialdekret vom 27. Dezember 1933 bestimmt, dass Scheinwerfer für Automobile und Fahrräder von höchstens 8 Volt und 35 Kerzen der Einfuhrbeschränkung nicht unterliegen.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 22. Januar an — Cours de réduction des le 22 janvier. Lists exchange rates for various countries like Belgium, France, Italy, Japan, etc.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 3. Neue Beiräte — 20. I. 1934 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 1899 Lüthy, Jakob, Bankprokurist. ... Basel: V. 12211 Allemann-Brombacher, G. ... Zürich: VIII. 23403 Winkler, Richard, Schreinerei.

nales genevoises. — I. 6374 Vichet, E., fab. de boîtes de montres or & platine. Gerlafingen: V. a. 1695 Jenny, Fritz, Architekt. ... Zürich: VIII. 23403 Winkler, Richard, Schreinerei.

Beiräte, Nachtrag — Adhésions, supplément.

Amriswil: VIII. c. 759 Völim, E., Tapezierer & Dekorateur, Möbelhülle. Arosa: X. 2826 Leutenegger, Adolf, Buchhaltungs- & Inkassobureau.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

5% Banque d'Escompte Suisse 1927

(Emprunt de l'Union Financière de Genève)

Les porteurs des obligations 5 % Banque d'Escompte Suisse 1927 (emprunt de l'Union Financière de Genève) sont informés que le coupon n° 13 est payable à partir du 1er février 1934, à raison de fr. 25. — sous déduction de l'impôt de 3 %, soit à fr. 24.25 net, à la

Banque d'Escompte Suisse, à Genève,

ainsi qu'auprès de ses sièges et succursales, à Bâle, Lausanne, Leysin, Neuchâtel, Vevey, Villars s. Ollon, Zurich,

et en outre:

- à la Société de Banque Suisse, à Bâle, à la Banque Cantonale de Berne, à Berne, chez MM. Weck, Aeby & Co., à Fribourg, chez MM. Roguin & Co., à Lausanne, au Crédit Suisse, à Zurich.

(108/4 x) 242 I

Hypothekbank Lenzburg

Die Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 10. Februar 1934, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Lenzburg, eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

- 1. Konstituierung und Protokoll. 2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1933 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungs- und Kontrollorgane. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1933. 4. Umfrage.

Eintrittskarten zur Generalversammlung werden auf schriftliches oder mündliches Verlangen, bis spätestens am 8. Februar 1934, verabfolgt.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 29. Januar an im Bureau der Verwaltung zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. (513 Bn) 244 i

Lenzburg, den 18. Januar 1934.

Der Verwaltungsrat.

**AROSA Hotel ROTHORN**

FAMILIEN-DORADO  
SPORT  
PENSION VON 12 PLÄTZEN

**PROSPEKT**

**Etzelwerk A.-G. in Einsiedeln**  
(Kt. Schwyz)

**4 1/4 % Anleihen von Fr. 10.000.000 nom. von 1934**

Der Verwaltungsrat der Etzelwerk A.-G. hat in seiner Sitzung vom 15. Januar 1934, gestützt auf die ihm durch die Statuten zugewiesene Kompetenz, beschlossen, zum Zwecke der Beschaffung weiterer Mittel für die Erstellung der Werkanlagen der Gesellschaft ein

**4 1/4 % Anleihen von Fr. 10.000.000 nominal**

aufzunehmen, für das folgende Bestimmungen gelten:

1. Das Anleihen ist eingeteilt in 10,000 auf den Inhaber lautende Obligationen von je Fr. 1000.—, Nr. 1 bis 10,000. Die Obligationen tragen das Datum vom 15. Januar 1934.
2. Das Anleihen ist verzinslich zu 4 1/4 % p. a. In halbjährlichen Terminen per 30. Juni und 31. Dezember jeden Jahres, zu welchem Zwecke die Obligationen mit 40 halbjährlichen Coupons von Fr. 21.15 versehen werden. Der erste Coupon verfällt am 30. Juni 1934.
3. Die Rückzahlung des Anleihe erfolgt ohne weitere Kündigung zum Nennwert am 31. Dezember 1953. Der Anleiheschuldner ist indessen das Recht vorbehalten, das Anleihen frühestens auf den 31. Dezember 1948 oder auf jeden darauf folgenden Coupontermin, nach vorausgegangener sechsmonatiger Kündigung, ganz oder teilweise zurückzuzahlen. Bei bloß teilweiser Kündigung sind die zurückzuzahlenden Obligationen durch das Los zu bezeichnen. Die Auslosungen werden am Gesellschaftssitz unter Mitwirkung einer öffentlichen Urkundsperson vorgenommen. Die Verzinsung der Titel hört mit dem Rückzahlungstermin auf.
4. Das Anleihen wird mit keiner besonderen Sicherheit ausgestattet. Die Gesellschaft verpflichtet sich aber, kein anderes Anleihen oder andere Schulden mit besonderen Sicherheiten aufzunehmen, ohne das gegenwärtige Anleihen im gleichen Range an diesen Sicherheiten teilnehmen zu lassen.
5. Die Coupons und die zur Rückzahlung fälligen Titel werden mit den auf den Coupons bzw. Titeln angegebenen Beträgen bei sämtlichen Sitzen und Zweigniederlassungen

des Schweizerischen Bankvereins  
der Schweizerischen Kreditanstalt  
der Zürcher Kantonalbank  
der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft)  
der Schweizerischen Bankgesellschaft  
der Aktiengesellschaft Leu & Co.  
der Basler Handelsbank  
der Schweizerischen Volksbank  
der Kantonalbank Schwyz  
der Zuger Kantonalbank

abzüglich der eidgenössischen Couponsteuer spesenfrei eingelöst.

6. Alle das Anleihen betreffenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsgültig je einmal im Schweizerischen Handelsamtsblatt, sowie in mindestens einer Tageszeitung in Zürich und Basel.
  7. Die Kotierung der Obligationen an den Börsen von Zürich und Basel wird nachgesucht und für die ganze Dauer des Anleihe anfrechtbarhalten werden.
- Die Schweizerischen Bundesbahnen und die Nordostschweizerischen Kraftwerke haben sich gemäss den Bestimmungen des Gründungsvertrages verpflichtet, gemeinsam für die Jahreskosten des Etzelwerkes, inbegriffen Verzinsung der Anleihen und Tilgung der Geldbeschaffungskosten, aufzukommen.
- Die Etzelwerk A.-G. ist am 12. August 1931 mit Sitz in Einsiedeln (Kanton Schwyz) von den Schweizerischen Bundesbahnen in Bern und den Nordostschweizerischen Kraftwerken A.-G. in Baden gegründet und am 31. August 1931 im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen worden. Ihre Gründung wurde im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 208 vom 8. September 1931 veröffentlicht.

Gegenstand des Unternehmens ist der Bau und Betrieb des Etzelwerkes auf Grund des mit den Kantonen Zürich, Schwyz und Zug abgeschlossenen Verlichungsvertrages vom 2./8. August 1919 und 24. Mai/3. Juli 1929 und der Zusatzverträge mit dem Kanton Schwyz, sowie den Bezirken Einsiedeln und Höfe.

Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000,000.— und ist eingeteilt in 1000 gleichberechtigte, auf den Namen lautende Aktien Nr. 1—1000 von je Fr. 20,000.— Nennwert. Hiervon sind 20 % auf jede Aktie = Fr. 4,000,000.— einbezahlt. Zeitpunkt und Betrag der weiteren Einzahlungen werden durch den Verwaltungsrat, entsprechend dem Geldbedarf für die Bauausführung, festgesetzt.

Die unterzeichneten Banken haben das vorbeschriebene

**4 1/4 % Anleihen von Fr. 10.000.000 nominal der Etzelwerk A.-G. in Einsiedeln (Kt. Schwyz)**

fest übernommen und legen es in der Zeit vom

**20. bis 26. Januar 1934**

zu nachstehenden Bedingungen zur

**öffentlichen Zeichnung**

auf:

1. Der Subskriptionspreis beträgt **100% plus 0,6% für den halben eidg. Titelstempel**, zuzüglich der Stückzinsen ab 31. Dezember 1933.
2. Die Zeichnungen sind unter Benützung eines besonderen Anmeldescheines innerhalb der obengenannten Frist einzureichen.
3. Die Zuteilung erfolgt so bald als möglich nach Schluss der Zeichnungsfrist durch briefliche Mitteilung an die Zeichner. Für den Fall, dass die Barzeichnungen den verfügbaren Betrag übersteigen, behalten sich die Anmeldestellen vor, die gezeichneten Beträge zu reduzieren.
4. Die Abnahme der zugewiesenen Titel hat bis spätestens am 28. Februar 1934 zu erfolgen. Die Zeichner erhalten gegen ihre Einzahlung auf Wunsch Lieferscheine, welche später auf besondere Anzeige hin gegen die definitiven Anleihestitel, versehen mit Semestercoupons per 30. Juni 1934 u. ff., umgetauscht werden können.

Basel, Zürich, Schwyz und Zug, den 19. Januar 1934.

Schweizerischer Bankverein.  
Zürcher Kantonalbank.  
Schweizerische Bankgesellschaft.  
Basler Handelsbank.  
Kantonalbank Schwyz.

Schweizerische Kreditanstalt.  
Eidgenössische Bank (A.-G.).  
Aktiengesellschaft Leu & Co.  
Schweizerische Volksbank.  
Zuger Kantonalbank.

Zeichnungen werden spesenfrei entgegengenommen von sämtlichen Niederlassungen der Banken, die diesen Prospekt unterzeichnet haben. 241



**DAS BÜTE HOTEL IN BAHNHOF-WÄHE!**

**BERN HOTEL SCHWEIZERHOF**  
Gegenüber dem Bahnhof, Sämit, Zimmer mit fließend. Wasser und Telefon. Größere und kleinere Konferenzzimmer, Ausstellungszimmer, Bankettsäle, Neurenoviertes Café-Restaurant und Grill. H. Schüpbach, Dir.

**LUZERN HOTEL DU PONT**  
Alle Zimmer mit fließendem Wasser von Fr. 4.— an. Auch Zimmer mit Privatbad und Staats-Telephon. American-Bar mit täglichen Künstler-Konzerten. Henry Mettler, Prop.

**ST. GALLEN NEUE POST HOTEL GARNI**  
Herrlich, logiert. Und der Giger Quich Lunch à nur Fr. 1.50 unübertroffen.

**STUTT GART HOTEL GRAF ZEPPELIN**  
Modernstes Haus Süddeutschlands. Gegenüber dem Hauptbahnhof. 12 Automobileboxen, 120 Zimmer ab RM. 5.—, 50 Bäder. Vornehme Gesellschaftshalle.

Neu in **Basel Hotel Rheinfelderhof**  
Clarastrasse / Hammerstrasse  
Jedes Zimmer mit fließendem Wasser und Telefon. Preis Fr. 4.50. 3872  
Tel. 47.960. Oskar Troendle.

**Schachteln und Packungen für jeden Zweck**  
Einzel- und Serienfabrikationen  
Eigene Druckerei und Lithographie  
**Cartonnagenfabrik Freiburg A. G.**  
3403 Freiburg (Schweiz)

Bisher Leiter einer Textilfabrik, besorgte auch Arbeitsbeschaffung und Buchhaltung, suche infolge Liquidation Stelle als 228

**Reisender Vertretung Kontrolle, Vertrauensarbeit**  
für die Ostschweiz. (Keine Privatkundschaft.) Erstklassige Referenzen. Adresse unter Chiffre J 1323 G an Publicitas St. Gallen.

Durch Bankraub entbehrlich gewordene **Safes, Rolladenschränke, Panzer- und Archivtüre, sowie grosse zweitürige Kassenschränke** vorteilhaft zu verkaufen.  
Offerten unter Chiffre B 5264 Z an Publicitas Bern.

**HOTEL Habis-Royal**  
Bahnhofplatz ZÜRICH  
Restaurant

Lassen Sie Ihre **Haus-Märke** in geprägten **Etiketten** ausführen. Spezialist stets mir: **Robert Recordon** Lausanne Case Ville. Tel. 32.018.

**KOHLEPAPIERE FARBBÄNDER MATRIZEN WIELFÄHIG**  
**Kohlepapier A.-G.**  
Kohlepapier, Farbbänder, Matrizen  
**BASEL-RIEHE**  
Basel, Schweiz. Tel. 29.724

**Kommerzielle Anzeigen** haben den besten Erfolg im Schweiz. Handelsamtsblatt

Behörden, Banken u. Industrie kaufen nur Schweizerware!

**1. Hypothek...**  
Ankündigungen, welche auf günstige Gelegenheiten zu Kapitalanlagen hinweisen, interessieren vor allem auch den Geschäftsmann. Denken Sie an die Donnerstags-Kleinanzeigenausgabe des Handelsamtsblattes!

### Aushingabe der Realkaution eines ausserbörsliehen Vermittlers von Wertpapieren

Mit Schreiben vom 20. Januar 1934 verzichtet Albert Sandmeier, Bahnhofstrasse 39 Zürich, auf die Bewilligung für den ausserbörsliehen An- und Verkauf von Wertpapieren und wünscht Herausgabe der von ihm gemäss Gesetz betreffend den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren vom 22. Dezember 1912 hinterlegten Realkaution. (5331 Z) 239 i

Wer Ansprüche an die von Albert Sandmeier bei der Zürcher Kantonalbank hinterlegte Kaution geltend machen will, wird unter Androhung des Verlustes seiner Ansprüche aufgefodert, dieselben innert Monatsfrist vom Tage dieser Bekanntmachung an beim Börsenkommissariat Zürich schriftlich anzumelden und zu diesem Zwecke einen Buchauszug, sowie die Schlussnoten, auf welche sich die Ansprüche stützen, und allfällige weitere Belege einzusenden. Nach unbenütztem Ablauf der angesetzten Frist oder nach Erledigung der innerhalb derselben gemachten Ansprüche wird die Kaution oder der Rest derselben der Firma Albert Sandmeier, Zürich, zurückgegeben.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich.  
Rud. Streull.

### Crédit Foncier Vaudois

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations foncières 4% Série G, dont les numéros suivent, sont appelés au remboursement pour le 1<sup>er</sup> mai 1934, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir.

Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

La conversion pourra s'effectuer au siège du Crédit foncier vaudois à Lausanne et chez ses agents dans le canton, contre des obligations foncières, aux conditions d'émission en vigueur au moment de l'échange.

Table with multiple columns of numbers representing bond titles and amounts. Includes sub-headers like 'Titres de fr. 500' and 'Titres de fr. 1000'.

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:  
Amortissement de 1931: N° 9003 de fr. 500. (462-1 L) 192  
Amortissement de 1932: N° 11731, 25239 de fr. 500.  
Amortissement de 1933: N° 588, 5077, 6455, 9002, 9492, 9558, 10708, 11743, 12967, 13175, 15048, 16799, 18148, 18203, 20162, 20606, 28764 de fr. 500. — N° 4457 de fr. 1000.

Lausanne, le 12 Janvier 1934.

Le Directeur: L. Raymond.

### Emprunt 7% Det Norske Zinkkompani

Le coupon semestriel n° 14 de cet emprunt, échéant le 1<sup>er</sup> février 1934 ainsi que les obligations sorties au tirage du 7 décembre 1933 seront payables dès le 1<sup>er</sup> février 1934, à fr. s. 17.50 net par coupon, et fr. s. 500. — par obligation remboursable, auprès des Etablissements suivants:

- Banque d'Escompte Suisse
- Société de Banque Suisse
- Banque Commerciale de Bâle
- Banque Fédérale S.A. (108/3 x) 243 i

### Société des Hôtels Splendide Royal et Europe d'Aix-les-Bains

(Ci-devant Société des Hôtels Splendide Royal et Excelsior d'Aix-les-Bains)

Société Anonyme au capital de 4,200,000 francs dont le siège est à Paris, 31, Rue Le Peletier. R. C. Seine 55 594

Liste des obligations amorties au tirage annuel du 9 Janvier 1934, constaté suivant procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Page, notaire à Aix-les-Bains.

I. 143 obligations de fr. 500 chacune (1<sup>er</sup> rang hypothécaire), n°s: Table with columns of numbers for bond IDs and amounts.

II. 121 obligations de fr. 500 chacune, n°s: Table with columns of numbers for bond IDs and amounts.

III. 224 obligations de fr. 75 chacune, n°s: Table with columns of numbers for bond IDs and amounts.

Les obligations dont les numéros précédent seront remboursables en francs français sur présentation des titres, à la Société de Banque Suisse à Genève et au Comptoir d'Escompte de Genève à Lausanne à partir savoir: du 1<sup>er</sup> avril 1934 pour les obligations de 500 fr. et de fr. 50 et du 1<sup>er</sup> octobre même année pour celles de fr. 75.

### Compagnie Hôtelière de Marseille et de la Riviera

Société Anonyme au capital de 2,400,000 francs dont le siège est à Paris, 31, Rue Le Peletier. R. C. Seine 55 595.

Liste des obligations amorties au tirage du 9 Janvier 1934, constaté suivant procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Léon Page, notaire à Aix-les-Bains.

I. 86 obligations de fr. 500 chacune (Série n°s 1 à 5000) et de fr. 30 chacune (série n°s 1 b à 5000 b) portant les n°s suivants: Table with columns of numbers for bond IDs and amounts.

II. 21 obligations de fr. 30 chacune (série n°s 5001 à 6250) n°s: Table with columns of numbers for bond IDs and amounts.

III. 334 obligations de fr. 93 (série n°s 1 à 5000) n°s: Table with columns of numbers for bond IDs and amounts.

Les obligations dont les numéros précédent seront remboursables en francs français, sur la présentation des titres, à partir du 1<sup>er</sup> mars 1934, à Genève et à Lausanne: à la Société de Banque Suisse et au Comptoir d'Escompte de Genève; et à Montreux, à la Banque de Montreux.

# OSO

## Buchhaltung

mit oder ohne Journal

In neun von zehn Fällen siegt OSO, die Buchhaltung des Fortschritts. Das zeigt, dass OSO überall dort durchdringt, wo sie nach eingehender Prüfung von uns als zweckmässig empfohlen werden kann.

### Warum?

Eine einzige Niederschrift verbucht Soll, Haben und Journal oder Gruppierungsbogen. Damit schalten Fehlübertragungen zwangsläufig aus und kann auch das Journal als Kontrolle wegfallen.

Sie arbeitet ohne jeden Mechanismus auf allereinfachste Weise, Blattwechsel mit einer Hand.

Aus Kunden-Gutachten:

Eine Verkaufszentrale (11. Dez. 1933):

... haben auch von anderen bekannten Bürobedarfsfirmen Offerten betr. die Neuanlegung einer Buchhaltung etngeholt ... waren gegen OSO etwas skeptisch eingestellt, indem wir uns sagten, dass ein derart einfach zu handhabendes System sich wohl für kleinere Betriebe, nicht aber für ausgebautere und kompliziertere bewähren könne ... haben der OSO doch den Vorzug gegeben. Auf Grund der seither damit gemachten Erfahrungen in bezug auf Zeitersparnis, Zuverlässigkeit und Abschlusssicherheit ist Ihr System u. E. von allen sich auf dem Markte befindenden Durchschreibemethoden, sowohl von buchhaltungstechnischen wie auch vom wirtschaftlichen Standpunkte aus, das vorteilhafteste.

OSO wird an führenden Lehranstalten unterrichtet!

Verlangen Sie bitte Prospekt 102 oder unverbindlichen Vertreterbesuch!



GEBRÜDER  
**SCHOLL**  
AG · POSTSTRASSE 3 · ZÜRICH

Telephon 35.710

A L L E N V O R A N

43-23

## 4% Anleihe des Kantons Solothurn von 1934

### von Fr. 8,000,000

bestimmt zur teilweisen Ablösung eines Darlehens der Solothurner Kantonalbank in Solothurn von Fr. 10,000,000

**Anleihensbedingungen:** Zinssatz 4%; Semestercoupons per 15. März und 15. September; Fälligkeit der Anleihe: 15. März 1949, vorzeitige Rückzahlung zulässig ab 15. März 1946; Kotierung an den Börsen von Zürich und Basel.

**Emissionspreis:** 99%, zuzüglich 0.60% eidg. Effektenstempel.

Die Solothurner Kantonalbank ist mit der Begebung dieser Anleihe beauftragt worden und legt sie vom 23. Januar 1934 hinweg zur öffentlichen Zeichnung auf.

Die Zeichnungen werden in der Reihenfolge ihres Eintreffens solange Vorrat und Konvenienz berücksichtigt.

249

Solothurn, den 19. Januar 1934.

**Solothurner Kantonalbank.**



ITALIA-VEREINIGTE FLOTTEN-GENUA

NEUER EIL-LUXUS-DIENST

**EUROPA-SÜDAFRIKA**

GENUA-MARSEILLE-GIBALTAR

DAKAR-CAPETOWN-NATAL

MIT DEN ZWEI OBERSEEDAMPFERN

**„GIULIO CESARE“ - „DUILIO“**

Erste Fahrt ab Genua am 6. Februar

Anmeldungen und Prospekte bei der behörtl. pat. Generalagentur für die Schweiz:

**„SUISSE-ITALIE“** Sitz Zürich, Bahnhofstr. 80

und bei den Vertretungen in Basel, St. Gallen, Genf, Lausanne, Lugano, Locarno, sowie bei allen pat. Reisebureaux.

**cliches**

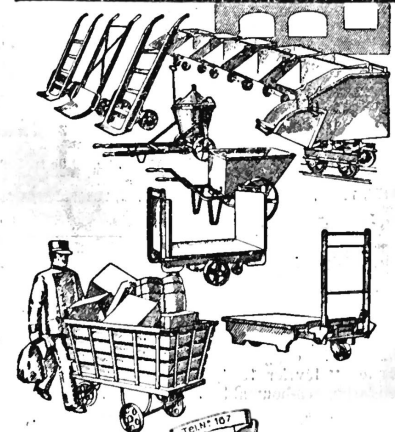
ENTWÜRFE - RETOUCHEN - STRICH  
AUTOTYPEN - FARBENDRUCKE  
PHOTOLITHO FÜR STEIN UND OFFSET

**F. PFISTERER, GRAPH. KUNSTANSTALT**  
BERN, BALDERSTRASSE 30 · TEL. 33.344

**SCHWYZ**<sup>221</sup>  
aufstrebendes Baugebiet!

Technischer Konsulent besorgt diskrete Erhebungen, Beratung und sachliche Vermittlung etc.  
Anfragen unter Chiffre E 30521 Lz an Publicitas Luzern.

**TRANSPORTGERÄTE**



**KEMPF & C. HERISAU**